

お客様各位

"CONSCIENCE" V.2605N/2608S スケジュール変更のお知らせ

NOTICE for Reschedule

平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

当該本船には以下の通りスケジュールに変更がございます。ご迷惑をお掛け致して誠に申し訳ございませんが、なにとぞご了承下さい。

We would like to express our sincere thanks for your great support to Jinjiang Shipping so far.

Regret to inform you that the subject vessel has been rescheduled as follows.

We sincerely apologize for all inconveniences caused.

記

変更内容 / 遅延理由

前航海までの累積遅延(約5-6日の遅延) Accumulated delay up to the previous voyage (5-6days delay)

旧正月と遅延によるスケジュール調整のため、廈門到着以降のスケジュールを一週間スライド

Due to schedule adjustments for Luna New Year holidays and delays, the schedule after arrival at Xiamen has been slid by one week

スケジュール再調整のため南行の廈門・香港・ハイフォンをキャンセル。

Due to reschedule, cancelled southbound Xiamen, Hong Kong & Haiphong.

廈門向け輸出貨物は上海で内航船に積替予定 ("JI HAI ZHI XING"V.X679S ETD SHA 3/3, ETA XMN 3/6)

Export cargo for Xiamen will be transshipped onto a coastal vessel at Shanghai

ハイフォン向け輸出貨物は上海で "INFINITY"V.2608Sに積替予定 (ETD SHA 3/1, ETA HPH 3/8)

Export cargo for Haiphong n will be transshipped onto "INFINITY"V.2608S at Shanghai

"CONSCIENCE" V.2605N/2608S

Original/Revised 1st (Delay & Slide)			Revised 2nd		
Port	ETA	ETD	Port	ETA	ETD
Haiphong	2/8 Sun	2/8 Sun	Haiphong	2/15 Sun	2/16 Mon
Nansha	2/9 Mon	2/10 Tue	Nansha	2/17 Tue	2/17 Tue
Hong Kong	SKIP		Hong Kong	SKIP	
Shanghai	2/14 Sat	2/15 Sun	Shanghai	2/19 Thu	2/20 Fri
Taicang	2/15 Sun	2/15 Sun	Taicang	2/20 Fri	2/21 Sat
Tokyo	2/18 Wed	2/18 Wed	Tokyo	2/23 Mon	2/24 Tue
Yokohama	2/18 Wed	2/19 Thu	Yokohama	2/24 Tue	2/24 Tue
Taicang	2/21 Sat	2/21 Sat	Shanghai	2/27 Fri	2/28 Sat
Shanghai	2/22 Sun	2/22 Sun	Taicang	2/28 Sat	2/28 Sat
(運航調整のため廈門以降を一週スライド)			(再調整のためPHASE OUT)		
Xiamen	3/3 Tue	3/4 Wed	Xiamen	CANCELLED	
Hong Kong	3/5 Thu	3/6 Fri	Hong Kong		
Haiphong	3/8 Sun		Haiphong		

※現時点での予想されるスケジュールです。

Please note that this is only the current expected schedule.